ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 21 octobre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 avril 1986 autorisant certaines autorités du Ministère des Finances à utiliser le numéro d'identification du registre national des personnes physiques", a donné le 3 décembre 1986 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 21 oktober 1986 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 1986 waarbij sommige overheden van het Ministerie van Financiën gemachtigd worden om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken", heeft op 3 december 1986 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

PREAMBULE.

La qualité de chef du département de l'Intérieur n'est pas une qualité distincte de celle de chef du département de la Fonction publique. Il y a donc lieu d'écrire, dans le dernier alinéa du préambule : "Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique". La même observation vaut pour l'article 4 et pour le contreseing.

DISPOSITIF.

Article 1er.

Dans le texte français, il convient d'écrire "Article 1er".

+

L'expression "chef d'administration" n'est pas définie dans le statut. Il serait préférable d'écrire "les fonctionnaires généraux placés à la tête d'une administration".

Article 2.

De la note au Conseil des Ministres et des autres documents transmis au Conseil d'Etat, notamment des avis donnés par la Commission consultative de la protection de la vie privée n° 84/003 du 14 août 1984 et n° 86/049 du 20 août 1986, il

.../...

apparaît que tant dans l'esprit du Gouvernement que dans l'esprit de ladite Commission, les personnes visées à l'article 1er, 6°, de l'arrêté royal du 25 avril 1986 autorisant certaines autorités du Ministère des Finances à utiliser le numéro d'identification du registre national des personnes physiques, sont non seulement les fonctionnaires au sens du texte français de l'article 5 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1964 (agents du niveau 1), mais aussi des agents de l'Etat appartenant à d'autres niveaux.

Dès lors, la modification prévue à l'article 2 du projet est une mise en concordance dans le sens qui vient d'être indiqué.

Article 3.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il est dérogé au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

AANHEF.

De hoedanigheid van hoofd van het departement van Binnenlandse Zaken is niet een hoedanigheid die onderscheiden is van die van hoofd van het departement van Openbaar Ambt. In het laatste lid van de aanhef schrijve men dus : "Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt". Dezelfde opmerking geldt voor artikel 4 en voor de medeondertekening.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

In de Franse tekst schrijve men "Article 1er".

+

De uitdrukking "administratiechef" is niet gedefinieerd in het statuut. Het zou verkieslijk zijn te schrijven : "de ambtenaren-generaal die de leiding hebben over een bestuur".

Artikel 2.

Uit de nota aan de Ministerraad en uit de overige, aan de Raad van State toegezonden stukken, onder meer uit de adviezen van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, nr. 84/003 van 14 augustus 1984 en nr. 86/049 van 20 augustus 1986, blijkt dat de personen bedoeld in artikel 1, 6°, van het koninklijk be-

sluit van 25 april 1986 waarbij sommige overheden van het Ministerie van Financiën gemachtigd worden om het identificatienummer van het rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken, zowel volgens de bedoeling van de Regering als volgens de bedoeling van die Commissie, niet alleen zijn de "fonctionnaires" in de zin van de Franse tekst van artikel 5 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1964 (de ambtenaren van niveau 1), maar ook Rijksambtenaren die tot andere niveaus behoren.

Derhalve is de wijziging waar artikel 2 van het ontwerp in voorziet een aanpassing in de zoëven aangegeven zin.

Artikel 3.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom wordt afgeweken van de normale termijn voor de inwerkingtreding van besluiten.

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
J.-J. STRYCKMANS, staatsraden,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht doo de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. H. ROUSSEAU.